



và/hay Liên Lạc Khẩn Cấp về sự chấn thương hay y tế khẩn cấp có thể bị chậm. Do đó, bất cứ sự khẩn cấp hay cơ quan cung cấp khẩn cấp có phép ưu tiên của tôi để điều hành chấn bệnh hay những thể thức gây mê, và/hay cung cấp chăm sóc y tế hay chữa trị (gồm cả giải phẫu) vì họ có thể cho rằng hợp lý hay cần thiết dưới những điều kiện hiện hữu. Tất cả những phí tổn liên quan tới sự chăm sóc như vậy là cá nhân tôi chịu trách nhiệm. Chỉ một Người Lớn có thể rút sự cho phép bằng cách điền một Phản Đối sự Chăm Sóc Y Tế (Giáo Dục 49407) được căn cứ trên sự tin tưởng của cá nhân về tôn giáo.

7. Luật Giáo Dục Khoản 32221.5 đòi hỏi chúng phải thông báo cho quý vị rằng **Theo luật tiểu bang, các học khu đòi hỏi chắc chắn rằng tất cả những thành viên của những tổ điền kinh của trường phải có bảo hiểm bị thương về tai nạn được yểm trợ chi phí về thuốc men và bệnh viện. Bảo hiểm này đòi hỏi có thể thích ứng với bảo hiểm do học khu cung cấp hay những phúc lợi về sức khỏe khác cung cấp chi phí về thuốc men hay bệnh viện. Một vài học sinh có thể đủ điều kiện để ghi danh vào chương bảo hiểm sức khỏe không phải trả tiền, hay trả ít do địa phương, tiểu bang, hay liên bang bảo trợ. Thông tin về những chương trình này có thể có được bằng cách gọi cho Học Khu. Bộ luật Giáo Dục Khoản 32221 đòi hỏi rằng bảo hiểm yểm trợ về những chi phí thuốc men và bệnh viện do kết quả bị thương thân thể trong một những chi phí sau đây: (a) kế hoạch y tế cho cá nhân hay một nhóm với phúc lợi tai nạn tối thiểu \$200 cho mỗi vụ và yểm trợ y tế chính tối thiểu là \$10,000, với không quá \$100 giảm trừ và không dưới 80% tiền được trả cho cho mỗi vụ; (b) kế hoạch y tế cho cá nhân hay một nhóm được xác nhận bởi Viên Tham Tán coi là tương đương với yểm trợ yêu cầu tối thiểu là \$1,500; hay (c) tối thiểu \$1,500 cho tất cả chi phí về thuốc men và bệnh viện. Quý vị có thể thích ứng với sự ràng buộc này vào một hay hai lực chọn:**

Lựa chọn 1: Bảo hiểm y tế tư/Y Tế. Nếu lựa chọn này được chọn, xin cung cấp \_\_\_\_\_ (Tên hãng bảo hiểm/Nơi cung cấp) và \_\_\_\_\_ (Khế ước số/Số nhận dạng), \_\_\_\_\_ (mức bảo hiểm ngày hay "tiếp tục"). Người Lớn bằng lòng rằng Học Sinh được cung cấp, và sẽ giữ cung cấp trong khoảng thời gian Tổ hoạt động và sự cung cấp được giữ theo tổng số yêu cầu bởi Khoản 32221.

Lựa chọn 2: Mua bảo hiểm thích ứng với yêu cầu của Khoản 32221, cho thời gian Học Sinh tham dự trong Tổ, xuất thời gian được cung cấp với thời gian của Học Khu [xin liên lạc với Học Khu để có thêm thông tin liên quan tới chương trình này.]. Nếu tài chánh của quý vị không thể trả cho những bảo hiểm như vậy, một vụ trả miễn trừ có thể được yêu cầu [mẫu về sự miễn trừ có sẵn ở Học Khu] và, nếu không có chọn lựa khác qua tư nhân hay các cơ quan từ thiện, Học Khu sẽ chấp nhận tài chính cho, hay cung cấp, đòi hỏi về bảo hiểm.

8. Các nhân viên, cơ quan hay người tình nguyện của Học Khu, thành viên của báo chí hay truyền thông, hay những người khác có thể tham dự hay tham gia vào trong Hoạt Động của Tổ có thể chụp hình, thu âm, hay ghi những phát biểu của Học Sinh. Những hình ảnh, băng ghi âm, thu âm, băng, hay viết những lời tuyên bố như vậy có thể được phát hành hay sản xuất bằng những buổi chiếu có tên Học Sinh, mặt, hình giống, tiếng nói, suy nghĩ, tin tưởng, hay hiện diện của những nhân vật thứ ba, gồm có không giới hạn, trên mạng, truyền hình, phim ảnh, phim, báo chí, sách lưu niệm hàng năm, và các tuần báo. Những phát hành hay sản xuất những mặt hàng, có thể có phúc lợi hay không, có thể dùng về an ninh, huấn luyện, quảng cáo, tin tức, rao hàng, khuyến mại, thông tin, hay các mục đích hợp pháp khác. Chúng tôi cho phép và công nhận bất cứ sự phát hành nào hay sự sản xuất, không có bồi thường, và không dành riêng hay hạn chế.

9. Bản hợp đồng này được giải thích rộng rãi để tuân theo những mục đích và những hợp đồng đã được lập ở trên, và sẽ không được giải thích chống lại Những Thành Phần Đã Phô Biễn đơn độc trên căn bản rằng Bản Hợp Đồng này được Học Khu đã soạn ra. Nếu bất cứ phần nào trong Bản Hợp Đồng này được coi rằng không có giá trị hay không có hiệu lực, tất cả những thành phần khác sẽ được giữ có hiệu lực. Không có phần sửa đổi bằng lời nói của bản Hợp Đồng này, hay cho là thay đổi hay điều chỉnh của những từ chuyên môn bằng sự điều khiển tiếp theo hay bằng bản tuyên bố bằng miệng được phép. Bản Hợp Đồng này bao hàm sự hiểu biết duy nhất và độc nhất cho những thành phần, không có những người đại diện khác dựa trên Người Lớn hay Học Sinh được xác nhận để thực hiện Hợp Đồng này hay bằng lòng để tham dự vào những Hoạt Động của Tổ.

**LÀ MỘT NGƯỜI LỚN KÝ DƯỚI ĐÂY: (1) TÔI TỪ BỎ GIÁ TRỊ THỰC TẠI HAY NHỮNG QUYỀN SẼ CÓ ĐỂ CHO PHÉP HỌC SINH THAM DỰ VÀO NHỮNG HOẠT ĐỘNG CỦA TỔ; (2) TÔI ĐÃ KÝ BẢN HỢP ĐỒNG NÀY KHÔNG CÓ BẤT CỨ SỰ KHUYẾN DỤ NÀO HAY SỰ CAM ĐOAN CỦA BẤT CỨ BẢN CHẤT NÀO, VÀ VỚI SỰ HIỂU BIẾT HOÀN TOÀN VỀ NHỮNG NGUY HIỂM SẴN CÓ TRONG NHỮNG HOẠT ĐỘNG CỦA TỔ; (3) TÔI KHÔNG CÓ GÌ THẮC MẮC LIÊN QUAN TỚI MỤC TIÊU HAY DỰ ĐỊNH CỦA BẢN HỢP ĐỒNG NÀY; (4) TÔI, LÀ MỘT PHỤ HUYNH HAY NGƯỜI GIÁM HỘ HỢP PHÁP, CÓ QUYỀN VÀ THẨM QUYỀN ĐỂ KÝ VÀO BẢN HỢP ĐỒNG NÀY, VÀ TỰ THỪA NHẬN, HỌC SINH, VÀ BẤT CỨ THÀNH VIÊN NÀO KHÁC TRONG GIA ĐÌNH, NGƯỜI ĐẠI DIỆN, NGƯỜI HƯỞNG QUYỀN, NGƯỜI KẾ THỪA, NGƯỜI ĐƯỢC ỦY THÁC, HAY NGƯỜI GIÁM HỘ CHO TỐI KỲ HẠN CỦA HỢP ĐỒNG NÀY VÀ TÔI ĐÃ GIẢI THÍCH BẢN HỢP ĐỒNG NÀY CHO HỌC SINH, NGƯỜI HIỂU NHỮNG SỰ BẮT BUỘC ĐÓ VỚI EM.**

\_\_\_\_\_  
In tên của Phụ Huynh/Người Giám Hộ

\_\_\_\_\_  
Chữ ký

\_\_\_\_\_  
Ngày

Là học sinh, tôi hiểu biết và bằng lòng tất cả những bắt buộc đối với tôi do bản Hợp Đồng này.

\_\_\_\_\_  
In tên của học sinh

\_\_\_\_\_  
Chữ ký

\_\_\_\_\_  
Ngày



Elk Grove Unified School District

2024-2025

Risk Management Department

